

KÖBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 2025. szeptember 17-én 16.00 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) I. emelet 115. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Varga Edina	elnök
Bacsa Gyula	elnökhelyettes
Nusikjan Aram	képviselő

Távolmaradását előre jelezte:

Brganunc Diána	képviselő
Kuricsenko Zsanna	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
kamarai jogtanácsos	Jegyzője képviseletében
Vaderna Réka	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és
gazdasági ügyintéző	Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Varga Edina elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket, az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 3 fő képviselő megjelent, így a testület határozatképes.*

Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Vaderna Réka vezeti magyar nyelven.

Javaslom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bacsa Gyula elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2025. (IX. 17.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Bacsa Gyula elnökhelyettest választja meg.

Elnök: Az előzetesen meghatározott napirendhez képest javasolom, hogy 3. napirendi pontként vegyük fel a következő tárgykört: 3. *A Magyar Országgyűlés Örmény Nemzetiségi Szószólója idei évi október 12-20. közötti örményországi delegációjába 1 fő nemzetiségi önkormányzati képviselő delegálása.*

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy először kézfelemeléssel fogadjuk el a módosító javaslatot.

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2025. (IX. 17.) határozata a Kőbányai Örmény Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének módosításáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy 3. napirendi pontként felveszi az alábbi tárgykört:

3. A Magyar Országgyűlés Örmény Nemzetiségi Szószólója idei évi október 12-20. közötti örményországi delegációjába 1 fő nemzetiségi önkormányzati képviselő delegálása (helyszíni előterjesztés)

Előterjesztő:

Varga Edina elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a módosító javaslatot. Erre figyelemmel kérem a Képviselő-testületet, hogy fogadjuk el a módosított napirendet is.

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2025. (IX. 17.) határozata a Kőbányai Örmény Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 3.) határozat módosítása

(13. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Varga Edina elnök

2. A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. április – augusztus hónapokban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatása

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Varga Edina elnök

3. A Magyar Országgyűlés Örmény Nemzetiségi Szószólója idei évi október 12 és 20. közötti örményországi delegációjába 1 fő nemzetiségi önkormányzati képviselő delegálása

(helyszíni előterjesztés)

Előterjesztő:

Varga Edina elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont

A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 3.) határozat módosítása

Elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-ától előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosítások

összeváltóságait – a tárgyévét megelőző év rendelkezésre álló tényadatának feltüntetése mellett – azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel bemutatni szükséges, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése.

A költségvetési főösszeg 2025. január 1. és 2025. június 30. között mindösszesen 1 853 289 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 244 592 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 400 000 Ft összeggel, továbbá 208 697 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 314 961 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 33 040 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 1 505 288 Ft összeggel emelkedett.

Amennyiben nincs kérdés, észrevétel, kérem, hogy szavazzunk a határozati javaslatokról.

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

33/2025. (IX. 17.) határozata

a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat módosításáról

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének

- a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 293 289 Ft,
 - b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 293 289 Ft.
2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:
 - a) költségvetési bevételek: 2 684 592 Ft,
 - b) költségvetési kiadások: 3 293 289 Ft,
 - c) költségvetési működési hiány: 608 697 Ft,
 - d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,
 - e) költségvetési hiány összesen: 608 697 Ft,
 - f) finanszírozási bevételek: 608 697 Ft,
 - g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,
 - h) finanszírozási többlet: 608 697 Ft,
 - i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat módosításáról szóló 33/2025. (IX. 17.) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2025. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.
4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot. Az első napirendi pontot lezárom.

2. napirendi pont

A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. április - augusztus hónapokban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatása

Elnök: A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (III. 3.) határozatával fogadta el a Kőbányai Örmény Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat az örmény genocídium 110. évfordulója alkalmából 2025. május 22-én a Pongrác Községi Házban megrendezésre került az Örmény Hagyományörző Kulturális Est. A rendezvény kulturális programjának, valamint a vendéglátásnak a költségeihez az Önkormányzat mindösszesen 248 126 Ft-ot biztosított az következők szerint:
 - a) 241 126 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére, továbbá
 - b) 7 000 Ft összeget a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében a Bókay Kertben 2025. június 1-jén megtartott Örmény Családi Piknik rendezvény költségeihez mindösszesen 195 000 Ft -ot biztosított az alábbiak szerint:
 - a) 50 198 Ft összeg a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére, továbbá
 - b) 144 802 Ft összeg a 2025. évi működési támogatás terhére.
3. Az Önkormányzat a rendezvényt szervező Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve a Kőrösi Kőbányai Kulturális Központban 2025. június 3-án megrendezte a Pünkösdváros rendezvényt, amelynek költségeihez 25 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.
4. Az Önkormányzat a 2025. augusztus 11-15. között az Országos Örmény Önkormányzat szervezésében megvalósult Örmény Anyanyelvi Gyerektábor különféle programjainak költségeihez mindösszesen 300 000 Ft-ot biztosított az alábbiak szerint:
 - a) 100 000 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére,
 - b) 200 000 Ft-ot a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott 2025. évi támogatás terhére.

Amennyiben nincs kérdés, észrevétel, kérem, hogy szavazzunk a határozati javaslatokról.

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

34/2025. (IX. 17.) határozata

az Örmény Hagyományörző Kulturális Est költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az örmény genocídium 110. évfordulója alkalmából rendezett Örmény Hagyományörző Kulturális Est rendezvény költségeihez mindösszesen 248 126 Ft-ot az alábbiak szerint:
 - a) 241 126 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére,
 - b) 7 000 Ft összeget a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

**Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének
35/2025. (IX. 17.) határozata
az Örmény Családi Piknik rendezvény költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az Örmény Családi Piknik rendezvény költségeihez mindösszesen 195 000 Ft-ot biztosít a következők szerint:

- a) 50 198 Ft összeget a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére,
- b) 144 802 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

**Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének
36/2025. (IX. 17.) határozata
a Pünkösdváró rendezvény költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. június 3-ai Pünkösdváró rendezvény költségeihez 25 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

**Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének
37/2025. (IX. 17.) határozata
az Örmény Anyanyelvi Gyerektábor költségeinek támogatásáról**

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az Örmény Anyanyelvi Gyerektábor rendezvény költségeihez mindösszesen 300 000 Ft-ot biztosít az alábbiak szerint:

- a) 100 000 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére,
- b) 200 000 Ft összeget a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott 2025. évi támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

3. napirendi pont

A Magyar Országgyűlés Örmény Nemzetiségi Szószólója idei évi október 12-20. közötti örményországi delegációjába 1 fő nemzetiségi önkormányzati képviselő delegálása

Elnök: A magyarországi örmény közösség önkormányzatai számára alapvetően fontos feladatellátása területén a kulturális, örmény közösségépítő tevékenység, amelyben meghatározó jelentőségű az anyanyelvápolás, Örményországgal való folyamatos, élő kapcsolatok fenntartása, ápolása. Ennek során a Magyar Országgyűlés Örmény Nemzetiségi Szószólója kiemelten kezeli a hivatalos, civil szervezetek és a személyek közötti kapcsolatok építését, az együttműködés biztosítását. Ezen munkája keretében rendszeresen szervez és vesz részt tárgyalásokon, látogatásokon Örményországban. Ez év során 2025. október 12-20. között esedékes örményországi látogatására, és a kinti tárgyalásokra szeretné, ha a Budapest X. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat képviselője csatlakozna, amennyiben ezt az önkormányzat költségvetési helyzete lehetővé teszi. Az anyanyelvápolás során a diaszpórának kiemelt értékű megőrzése mellett a kulturális kapcsolatok további fejlődésének lehetőségei is a figyelem középpontjába kerülnek.

Ennek okán javasolom, hogy delegáljunk 1 fő települési nemzetiségi önkormányzati képviselőt és különítsünk el 300 000 Ft keretösszeget a kiküldetés költségeire.

Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

38/2025. (IX. 17.) határozata

a Magyar Országgyűlés Örmény Nemzetiségi Szószólója örményországi delegációjába 1 fő nemzetiségi önkormányzati képviselő delegálásáról

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a Magyar Országgyűlés Örmény Nemzetiségi Szószólója 2025. október 12-20. közötti örményországi delegációjába Varga Edina elnököt delegálja.

2. A Képviselő-testület a kiküldetés költségeire 300 000 Ft keretösszeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.

3. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal elfogadtuk a határozati javaslatot.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést 16 óra 14 perckor bezárom.

Varga Edina
elnök



Bacsá Gyula
jegyzőkönyv-hitelesítő

Vaderna Réka
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív

MEGHÍVÓ

a Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete

2025. szeptember 17-én 16.00 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 Budapest, Szent László tér 29.)
I. emelet 115. szám alatti tanácstermébe

Tervezett napirend:

**1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 3.)
határozat módosítása**

(13. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Varga Edina elnök

**2. A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. április – augusztus hónapokban megtartott
– munkatervben szereplő – programjainak támogatása**

(14. számú előterjesztés)

Előterjesztő:

Varga Edina elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 154-es számon, illetve e-mailben a VadernaReka@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanapon 16.00 óráig.

Budapest, 2025. szeptember 12.

Üdvözlettel,

Varga Edina s.k.
elnök

Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.)
határozat módosításáról

I. Tartalmi összefoglaló

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat (a továbbiakban: Határozat) módosítását.

Az Áht. 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként negyedévente, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét.

Az Áht. 23. § (5) bekezdése 2025. május 13-ától előírja, hogy a költségvetési rendelet módosításakor be kell mutatni a tárgyévi előirányzat-módosítások, előirányzat-átcsoportosítások összecsokszertű változásait – a tárgyétet megelőző év rendelkezésre álló tényadatának feltüntetésé mellett – azonos szerkezetben, átlátható módon és észszerű részletezettséggel bemutatni szükséges, valamint indokolni kell annak szükségességét és tervezett hatását is.

Az Áht. 34. § (5) bekezdése továbbá kimondja, hogy a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatainak és kiadási előirányzatainak módosítására, átcsoportosítására az előbbi szabályt kell alkalmazni azzal, hogy a képviselő-testület hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat testülete gyakorolja, polgármesteren a nemzetiségi önkormányzat elnökét kell érteni.

A fentiekre figyelemmel a módosítás célja a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások Határozatban történő átvezetése. A Kőbányai Örmény Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetési főösszegének bevételi és kiadási előirányzatait az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza.

A költségvetési főösszeg 2025. január 1. és 2025. június 30. között mindösszesen 1 853 289 Ft összeggel emelkedett. A növekedést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től kapott feladatalapú támogatás előirányzatosítása 1 244 592 Ft összeggel, a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott támogatás 400 000 Ft összeggel, továbbá 208 697 Ft pénzmaradvány igénybevétele eredményezi.

A kiadási oldalon beépítésre került a többletbevétel, továbbá a szükséges átcsoportosítások végrehajtása következtében a személyi juttatások előirányzata 314 961 Ft összeggel, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 33 040 Ft összeggel, míg a dologi kiadások előirányzata 1 505 288 Ft összeggel emelkedett.

II. Hatásvizsgálat

A Határozat szerint az elnök köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni a Határozat módosítását a 2025. január 1. és 2025. június 30. közötti időszakra vonatkozóan.

Az elnöki előterjesztés elfogadásával a Határozaton átvezetésre kerülnek a 2025. év I. félévre vonatkozó képviselő-testületi, elnöki hatáskörű előirányzat-módosítások és átcsoportosítások.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és a zárszámadásáról. Az Njt. 132. § (1) bekezdése alapján az önkormányzati gazdálkodás biztonságaért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért pedig az elnök felel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. melléklete szerint megalkotja a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat módosításáról szóló határozatot.

Budapest, 2025. szeptember „12.”



Varga Edina
elnök

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (... ..) határozata

**a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.)
határozat módosításáról**

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 23. § (3) bekezdésére a következőket rendeli el:

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat (a továbbiakban: Határozat) 1. és 2. pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi költségvetésének

a) költségvetési és finanszírozási bevételi főösszege 3 293 289 Ft,

b) költségvetési és finanszírozási kiadási főösszege 3 293 289 Ft.

2. A költségvetési főösszeg részletezése a következő:

a) költségvetési bevételek: 2 684 592 Ft,

b) költségvetési kiadások: 3 293 289 Ft,

c) költségvetési működési hiány: 608 697 Ft,

d) a költségvetési felhalmozás egyenlege: 0 Ft,

e) költségvetési hiány összesen: 608 697 Ft,

f) finanszírozási bevételek: 608 697 Ft,

g) finanszírozási kiadások: 0 Ft,

h) finanszírozási többlet: 608 697 Ft,

i) összes hiány: 0 Ft.”

2. A Határozat a következő 14. ponttal egészül ki:

„14. E határozatnak a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló 9/2025. (III. 03.) határozat módosításáról szóló .../2025. (... ..) határozattal megállapított 1. és 2. pontját, valamint 1. mellékletét 2025. június 30-ától kell alkalmazni.”

3. A Határozat 1. melléklete helyébe az 1. melléklet lép.

4. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.

Kőbányai Örmény Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

*1. melléklet ... 2025. (... ..) határozathoz
1/1-ban*

	A	B	C	D	E
1	Megnevezés	2025.06.30. előirányzat			
2		működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen
3	Bevételek				
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 684 592			2 684 592
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0
6	B3 Közhatalmi bevételek				0
7	B4 Működési bevételek				0
8	B5 Felhalmozási bevételek				0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0
11	Költségvetési bevételek összesen	2 684 592	0	0	2 684 592
12	B813 Maradvány igénybevétele	608 697			608 697
13	Finanszírozási bevételek összesen	608 697	0	0	608 697
14	Bevételek összesen	3 293 289	0	0	3 293 289
15	Kiadások				0
16	K1 Személyi juttatások	60 000	634 961		694 961
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	9 973	54 021		63 994
18	K3 Dologi kiadások	2 360 895	173 439		2 534 334
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások				0
21	K6 Beruházások			0	0
22	K7 Felújítások				0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0
24	Költségvetési kiadások összesen	2 430 868	862 421	0	3 293 289
25	Finanszírozási kiadások				0
26	Kiadások összesen	2 430 868	862 421	0	3 293 289
27	Költségvetési hiány-többlet				-608 697
28	Finanszírozási hiány-többlet				608 697
29	Összes hiány-többlet				0
30	Hiány belső finanszírozása				608 697

Kőbányai Örmény Önkormányzat
Működési és felhalmozási bevételei és kiadásai

2. melléklet az előterjesztéshez:
Ft-ban

	A	B	C	D	E	F	H	I	J	K
1	Megnevezés	2025.01.01. előirányzat				Előirányzat- változtatás	2025.06.30. előirányzat			
2		működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen		működés kötelező	működés önként	felhalmozás kötelező	Összesen
3	Bevételek									
4	B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000			1 040 000	1 644 592	2 684 592			2 684 592
5	B2 Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				0	0				0
6	B3 Közhatalmi bevételek				0	0				0
7	B4 Működési bevételek				0	0				0
8	B5 Felhalmozási bevételek				0	0				0
9	B6 Működési célú átvett pénzeszközök				0	0				0
10	B7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök				0	0				0
11	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	0	0	1 040 000	1 644 592	2 684 592	0	0	2 684 592
12	B813 Maradvány igénybevétele	400 000			400 000	208 697	608 697			608 697
13	Finanszírozási bevételek összesen	400 000	0	0	400 000	208 697	608 697	0	0	608 697
14	Bevételek összesen	1 440 000	0	0	1 440 000	1 853 289	3 293 289	0	0	3 293 289
15	Kiadások					0				0
16	K1 Személyi juttatások	60 000	320 000		380 000	314 961	60 000	634 961		694 961
17	K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	9 973	20 981		30 954	33 040	9 973	54 021		63 994
18	K3 Dologi kiadások	940 646	88 400		1 029 046	1 505 288	2 360 895	173 439		2 534 334
19	K4 Ellátottak pénzbeli juttatásai				0	0				0
20	K5 Egyéb működési célú kiadások				0	0				0
21	K6 Beruházások				0	0			0	0
22	K7 Felújítások				0	0				0
23	K8 Egyéb felhalmozási célú kiadások				0	0				0
24	Költségvetési kiadások összesen	1 010 619	429 381	0	1 440 000	1 853 289	2 430 868	862 421	0	3 293 289
25	Finanszírozási kiadások				0	0				0
26	Kiadások összesen	1 010 619	429 381	0	1 440 000	1 853 289	2 430 868	862 421	0	3 293 289
27	Költségvetési hiány-többlet	29 381	-429 381	0	-400 000					-608 697
28	Finanszírozási hiány-többlet	400 000	0	0	400 000					608 697
29	Összes hiány-többlet	429 381	-429 381	0	0					0
30	Hiány belső finanszírozása	400 000	0	0	400 000					608 697

ELŐTERJESZTÉS

a Képviselő-testület részére

a Kőbányai Örmény Önkormányzat 2025. április – augusztus hónapokban megtartott – munkatervben szereplő – programjainak támogatásáról

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete a 8/2025. (III. 3.) határozatával fogadta el a Kőbányai Örmény Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) 2025. évi munkatervét.

1. Az Önkormányzat az örmény genocídium 110. évfordulója alkalmából 2025. május 22-én a Pongrác Községi Házban megrendezésre került az Örmény Hagyományőrző Kulturális Est. A rendezvény kulturális programjának, valamint a vendéglátásnak a költségeihez az Önkormányzat mindösszesen 248 126 Ft-ot biztosított az következők szerint:
 - a) 241 126 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére, továbbá
 - b) 7 000 Ft összeget a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.
2. Az Önkormányzat a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében a Bókay Kertben 2025. június 1-jén megtartott Örmény Családi Piknik rendezvény költségeihez mindösszesen 195 000 Ft-ot biztosított az alábbiak szerint:
 - a) 50 198 Ft összeg a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére, továbbá
 - b) 144 802 Ft összeg a 2025. évi működési támogatás terhére.
3. Az Önkormányzat a rendezvényt szervező Havasi Gyopár Alapítvánnyal együttműködve a Kőrösi Kőbányai Kulturális Központban 2025. június 3-án megrendezte a Pünkösdváros rendezvényt, amelynek költségeihez 25 000 Ft összeget biztosított a 2025. évi működési támogatás terhére.
4. Az Önkormányzat a 2025. augusztus 11-15. között az Országos Örmény Önkormányzat szervezésében megvalósult Örmény Anyanyelvi Gyerektábor különféle programjainak költségeihez mindösszesen 300 000 Ft-ot biztosított az alábbiak szerint:
 - a) 100 000 Ft-ot a 2025. évi működési támogatás terhére,
 - b) 200 000 Ft-ot a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott 2025. évi támogatás terhére.

II. Hatásvizsgálat

A jelen előterjesztésben megjelölt rendezvények nagyban hozzájárultak a kőbányai örmény közösség kulturális autonómiájának megerősítéséhez, kulturális örökségeinek ápolásához, terjesztéséhez, másokkal való megismertetéséhez, ezért ezen programok anyagi jellegű támogatása kiemelten szükséges.

Az előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (2)-(3) bekezdései alapján a nemzetiségi önkormányzatok a feladat- és hatáskörükbe tartozó nemzetiségi közügyekben – a törvény keretei között – önállóan vagy más szervekkel együttesen járhatnak el. A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi ügyek intézése során önállóan igazgat és költségvetési gazdálkodást folytat.

Az Njtv. 115. § (1) bekezdés f) pontja kimondja továbbá, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat kötelező feladata – többek között – a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2025. szeptember 12.

Varga Edina s.k.
elnök

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (IX. 17.) határozata

az Örmény Hagyományőrző Kulturális Est költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az örmény genocídium 110. évfordulója alkalmából rendezett Örmény Hagyományőrző Kulturális Est rendezvény költségeihez mindösszesen 248 126 Ft-ot az alábbiak szerint:

- a) 241 126 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére,
- b) 7 000 Ft összeget a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (IX. 17.) határozata

az Örmény Családi Piknik rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az Örmény Családi Piknik rendezvény költségeihez mindösszesen 195 000 Ft-ot biztosít a következők szerint:

- a) 50 198 Ft összeget a 2024. évi feladatalapú támogatás terhére,
- b) 144 802 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2025. (IX. 17.) határozata

a Pünkösdváró rendezvény költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy a 2025. június 3-ai Pünkösdváró rendezvény költségeihez 25 000 Ft összeget biztosít a 2025. évi működési támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2025. (IX. 17.) határozata
az Örmény Anyanyelvi Gyerektábor költségeinek támogatásáról

1. A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete akként határoz, hogy az Örmény Anyanyelvi Gyerektábor rendezvény költségeihez mindösszesen 300 000 Ft-ot biztosít az alábbiak szerint:

- a) 100 000 Ft összeget a 2025. évi működési támogatás terhére,
- b) 200 000 Ft összeget a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól kapott 2025. évi támogatás terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Örmény Önkormányzat
2025. szeptember 17-ei
testületi ülésére

Képviselő-testület tagjai:

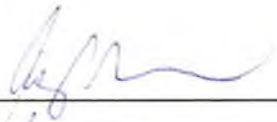
Varga Edina elnök

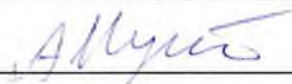
Bacsa Gyula elnökhelyettes

Brganunc Diána képviselő

Kuricsenko Zsanna képviselő

Nusikjan Aram képviselő



Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Jegyzője képviseletében)

Vaderna Réka gazdasági ügyintéző
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

